



香港

中信

探問人生 省思生命

第63卷·總744期



/ 生和死是銀幣的兩面  
/ 永恆的安慰  
/ 有祢作伴

南丫島風采發電站

- 1 生和死是銀幣的兩面——訪黃民牧師 / 人間煦日 / 葡萄籽
  - 3 讀者作品選 / 影照世情
  - 4 永恆的安慰 / 真實故事 / 呂夢 .....
  - 6 有祿作伴 / 生活小品 / 葡萄籽
  - 8 這也可以感恩！ / 真實故事 / 區何珊兒 .....
  - 10 獨鍾 / 詩想城市 / 黎海華
  - 12 修復破損的負重人生 / 城市福音 / 潘致毅 .....
  - 16 落泊洞庭 豁達觀山 / 世界的角落 / 孫基立
- 封面 仙人球 / 常情有道 / 黃剛 .....



歡迎網上細聽  
 「真實故事」「人間煦日」  
 「城市福音」聆聽版

### 本刊歡迎讀者投稿

投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎香港及海外讀者投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 [lit2@ccmhk.org.hk](mailto:lit2@ccmhk.org.hk)

·攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 [newmedia@ccmhk.org.hk](mailto:newmedia@ccmhk.org.hk)

稿例：·文稿字數在1,000至2,000字；攝影作品需1MB 或以上的JPEG 檔案，如附經文只限30字內。

·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。

·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。



創刊於一九六二年 創辦人 / [王永信](#)  
 香港中信總幹事 / 黃劉雅壁  
 地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓  
 電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212  
 電郵：[lit@ccmhk.org.hk](mailto:lit@ccmhk.org.hk) 網址：[www.ccmhk.org.hk](http://www.ccmhk.org.hk)

出版及發行：香港 中國信徒佈道會有限公司  
 責任編輯 / 吳陳妙如 特約文字編輯 / 楊郭玉霞、黃炎沛 助理編輯 / 江慕慈  
 採訪 / 何在凡、葡萄籽 封面圖 / 繆靜嘉 設計·插圖·印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。  
 作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成真：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新馬 / 許順明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 杜偉雄 澳門 / 譚章碧玲  
 新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



歡迎網上瀏覽  
 各期《中信》月刊

# 生和死是銀幣的兩面

## ——訪黃民牧師

採訪/ 葡萄籽



不管是當年的沙士還是近年的新冠肺炎，或不時聽到的輕生新聞，當死亡事件出現時，生死議題才引起人們關注。然而，在華人社會，談論死亡都成了忌諱，大家都不明白死亡和自己的關係。

### 死是生的另一面

從九十年代到2003年沙士爆發期間，我先後經歷了喪親之痛，開始認真思考人生下半場該如何為死亡做好準備。後來，我因馬太福音第二十五章裏說的，要以一杯涼水服侍小子，心裏有很大感動，遂在薪金大減下，仍決定轉換跑道，到醫院當院牧。

當時我服侍的對象主要是長者

及臨終病人，而無論他們有沒有信仰都需要靈性關懷。在接觸過程中，我目睹不少人離世，但他們的家屬似乎都沒有在死者生前與之好好溝通，到對方撒手塵寰時便不知所措。

我後來改而從事生死教育，希望幫助人從生命可以活得豐盛的角度，讓彼此知道生和死都是生命的一部分，人有責任照顧自己的生命及了解生命的去向。生和死就像錢幣的兩面，都屬於自己的生命。只有認識死亡和自己的關係，生命才更有意思和扎實。

有人問我，近年不時聽到輕生的新聞，在信仰角度該如何看待生命？其實，每個人都可以追求生命的意義，因為上帝愛我們每一個。



於 2018 年參與的死亡體驗



黃牧師透過生死教育課程幫助人更珍惜關懷生命



黃牧師帶領生死教育學員到台灣交流

廣義來說，上帝希望我們認識祂；狹義是每人有不同的人生道路，上帝希望我們好好過這一生、活這一生。對生命的這個認識十分重要。雖然世界變得愈來愈不安穩，但不變的是上帝的恩典和慈愛，當我們定睛在祂身上，就能找到真正的平安。

### 關懷生命即福音

萬事起頭難，我剛推行生死教育時可謂無人問津。時至今日，我從事生死教育的場域已從醫院擴展至教會、社區中心、老人院、大學、保險公司甚至殯儀館，因為不管你來自甚麼社會階層，都需要學習關心他人的心靈需要。

為免服侍變得商業化，我一向單人匹馬傳遞生死教育，只希望學員能對此有更深刻的認識，有更多人一起努力把信息傳遞開去。回想當年上帝感召我如此服侍，在沒組織沒團隊沒資金下不覺竟已 15 年，

至今開了 90 班，學員約有 3,000 人，實在感謝上帝的帶領！

學員中不乏在各自崗位上默默耕耘的護理人員和社工、因父母年事已高的中年人，以及想要為自己身後事做好準備的老年人。儘管我並沒有刻意在生死教育課程中加入福音內容，但在教學時從不避諱自己的牧師身分，也有傳講上帝及聖經對我的影響。有學生在參與課程後深受感動，表示更明白基督教如何看待人生，後來更返教會及信主了。

當我們以誠懇關懷的態度，導引對方明白基督信仰如何看待苦難人生和病患，以致能全面掌握和了解基督信仰的內涵，就是在傳福音，而生死教育對人的關懷正是在傳遞上帝愛人的福音。感謝主！我從不敢低估上帝在人的心裏工作的能力和果效！

### 死自有時盼活出意義


所謂教學相長，在教授生死教



即聽聆聽版

育的過程中，我自己也是蒙福的。2023年2月，我發現大腸有腫瘤，一般人在等待化驗報告期間一定坐立不安，但我處之泰然，能吃能睡，心想自己畢竟已七十歲了，要不早些到天家，若然上帝願意給我多活幾年，我就繼續事奉祂。後得醫生朋友的安排，我很快做了手術，並發現腫瘤不是惡性也沒有擴散。術後兩星期我竟能帶着三十多人到台灣進行生死教育交流，讓人覺得匪夷所思！但我得說，我所擁有的不

配，一切全是恩典，我活着每天都要感謝上帝，重要的不是看生命的終結，而是活得有意義，以致上帝帶走我時也無悔無憾。

我還有未了的心願和負擔，因我在2021年回流加拿大時發現北美沒有人推行生死教育。我希望能在有生之年，堅守和達成這個使命。感恩的是，過去兩年我有機會在神學院及海外開課分享生死教育。求主賜我健康和氣息繼續作工，傳承生死教育，讓更多人明白生命的意義！

影照 世情

「他誠然擔當我們的憂患，  
背負我們的痛苦」

(以賽亞書五十三4)

攝影及經文：陳綺玲

# 永恆的安慰



作者深愛雙親。圖為畢業時與他們的合照。



作者甚願在人生見證基督的愛



作者（前排右二）與教會牧師和弟兄姊妹

呂夢

**我**唸小五時在學校決定相信主耶穌，而且從小學至大學我都是唸基督教學校，連職場上也有基督徒同事，常給我支持和鼓勵。難道這是天父的安排，以致在那段哀傷的日子我能振作起來……

## 沉重打擊

我開始工作沒多久，家母就確診癌症；這突如其來的惡耗對我造成極大打擊。然而，我知道一切都掌握在上帝手裏，便每天為她祈禱、求醫治。家母本來積極、正面，生

病後卻對人生非常絕望。看着她的情况每況愈下，我十分難受，甚至埋怨上帝為何不治好她。靜下來時我卻清楚明白，上帝有其安排：「凡事都有定期，天下萬務都有定時。生有時，死有時」（傳道書三1-2）；又「上帝愛世人，甚至將他的獨生子（耶穌基督）賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音三16）上帝既然這麼愛世人，又怎會不賜最好的給家母呢？

於是我把摯愛的母親交託上帝，帶她上教會，希望她因基督信



即聽聆聽版

真實

故事

仰能面對治療和人生。感恩的是，家母首次上教會就很喜歡，其中的詩歌和信息都給她莫大安慰與鼓勵；後來她更信了主，對生命有了盼望，即使不知道是否能痊癒，也對前路充滿信心。家母每天禱告、渴慕聽道，在化療期間仍堅持到教會敬拜。她心裏滿有平安，不再懼怕死亡，因為她知道最終會回到天父身邊；那裏沒有疾病、痛苦、眼淚……這永恆的家鄉給她無比的盼望與安慰。

## 走出哀傷

家母最終離開了，但我知道總有一天我們會在天堂團聚。然而，暫別的離愁在我心間始終揮之不去，我藉着聖經、詩歌，幫助自己慢慢平伏心情。在家母的安息禮上，教會很多弟兄姊妹，以及舊同事、朋友都有出席；他們的慰問猶如主耶穌撫慰我心，給我無比支持。安息禮中的祈禱更讓我心靈深處得到安恬，彷彿主耶穌親自臨在陪伴。我的情緒因而穩住了，能平靜地送別家母。大家唱的詩歌，歌詞裏說到「青草地，溪水旁」時，我更感到自己安躺在主耶穌的懷裏，完全釋懷。感謝主牽着我手走出哀傷。

家母的經歷讓我感嘆人生無

常，她對主的信心卻勉勵我，無論面對任何難處都要堅定不移地倚靠上帝。因此，年少時已悔改的我就抓緊機會在2018年受洗、見證上帝，好讓家父、親友都知道我跟從主的決心，深盼他們也能藉此認識上帝。

## 上帝同在滿平安

雖然上帝未曾承諾人生天色常藍，祂卻應允與我們同在；否則，我不敢想像何時才能擦乾因痛失母親而流的淚。上帝同在確是我的經歷，我滿心平安，並希望把這平安的好信息傳開。我遂跟幾位基督徒同事在午膳時間開始聚會，互相勸勉之餘亦盼能吸引其他同事參加，讓他們也感受到主耶穌的關愛。

我願在日常生活中見證主耶穌的愛，讓更多人知道祂對我們的愛比山高、比海深。這獨一真神二千年前竟來到世間，為贖世人的罪被釘死在十字架上，三天後復活，使信靠祂的人不致滅亡，反得永生。親愛的讀者，希望你不要因為沒見過耶穌就否定祂。願你持開放態度，給自己機會認識這位愛你到上帝的上帝。☺

(何在凡採訪)



# 有祢作伴

圖、文/ 葡萄籽

在繁忙的捷運站內，看手機的看手機，趕路的趕路，在車站喧鬧的廣播聲中，忽然這女士衣背上的字，醒目地映入眼簾。

「幸福路上，有祢作伴。」我不知道這究竟是她心中的自白，還是對旁人的宣示。但相信，這句話，對一些正在憂愁或孤單中的人來說，也許正是及時的安慰。✉

# 「耶和華必在你前面行；他必與你同在，必不撇下你，也不丟棄你。不要懼怕，也不要驚惶。」(申命記三十一-8)

# 「我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裏來。」(約翰福音十四18)







在經歷病痛時，作者更體會到上帝所賜的愛與盼望。

## 這也可以感恩！

區何珊兒

**在** 確診惡疾時，人還能感謝上帝嗎？

我的家族有乳癌病史；除了定期檢查乳房，家庭醫生每兩年都會為我檢查卵巢。2016年我已做過超聲波檢查，一年後醫生卻提出要多檢查一次，因此及時發現卵巢有癌細胞。這種癌細胞很隱蔽，不容易察覺，發現時通常已很晚。我知道這消息時真的不知所措，之後幾天還是很難過和沮喪；然而當我想到自己可以倚靠上帝面對這次難關，我就學習全然交託。有主同在，縱使遇上這樣的惡疾，內心也能夠平安！

### 剛剛好的恩典

療程期間少不免要承受各種痛楚，十分怕痛的我卻深深體會上帝細心的呵護。切除腫瘤手術後，傷口實在疼痛，但我竟然不需服用強力止痛藥。化療的過程更是恩典處處——每星期一次共六個月的療程，原本需要每次在手肘上插針，把化療藥輸入血管。我不想不斷重複插針，所以選擇另一方法：在周邊置入中心靜脈導管（PICC）。每次只要把化療藥輸入導管，藥物便可直接進入體內。但這導管不能進水，導管口更不能感染細菌。因而，我需要先用膠布包着導管口，再包



即聽聆聽版

真實

故事

紗布。

可是我的皮膚極為敏感，每次打開紗布都發現周圍長滿水泡。醫生說如果化療後兩個半小時水泡裏的漿液仍未自動乾透，便要把導管拆除。那時我真的很擔心，只能向上帝祈求情況好轉。感謝祂聽我呼求，化療後皮膚上的水泡乾了。整整六個月，每次打開紗布都看見水泡，但每次化療後水泡都乾了。愛護我的上帝沒有阻止水泡出現卻抑制它們生長，為我所能承受的困難劃界。上帝的恩典未必全按我期望的方式呈現，卻是足夠我用！

## 超出想像的恩典


回顧跟惡疾作戰的每一步，在我軟弱無力時上帝總會以不同方式堅固我。祂常藉着聖經對我說：「你

當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶。因為你無論往哪裏去，耶和華你的上帝必與你同在。」（約書亞記一9）在可怕的境遇中我能不恐慌，只因上帝每刻同在，還差派很多基督徒關心、照顧我，包括愛我的丈夫不辭勞苦、毫無怨言對我悉心照料。

我的疾病甚至成為奶奶的祝福。患病前，我負責照顧她；我病倒了，只好請社區中心代勞。怎料中心竟派了我教會一位姊妹來照顧她。因那姊妹常向奶奶傳福音，她在人生最後的日子竟信了主，將來我們能跟她在天家再見。上帝雖然容讓我們經歷病痛和離別，卻給我們更美的愛和盼望！

## 重置人生的恩典

身體健康就是人生最大的幸福嗎？我曾因人際問題離開教會，漸漸遠離上帝。那時人生沒甚麼目標，每天只顧吃喝玩樂，雖然沒病沒痛，卻不懂珍惜上帝所賜的生命。我感激上帝不離不棄的愛我；這次重病讓我明白，有主同在，任遭何事也能看見恩典處處，人生也就能活出從上帝而來真正的喜樂與安穩。

往後人生無論順逆，我都願意榮耀主名、見證主恩！

作者感恩在完成化療八個月後已回復體能



作者與丈夫近照

# 獨鍾

文/ 黎海華

畫/ 何小貞

永恆有多麼長  
一瞬有多麼短  
目的有多麼遠  
這一瞄有多麼近  
一個旅人驟然駐足  
倦怠如浪襲來  
矇矓中  
一個容顏閃入眼底  
周遭花海暗了  
她成為聚焦凝鏡  
他成為石頭  
一瞬成為永恆

(作者是阡陌文學工作室總監·資深文字工作者)





# 修復破損 的負重人生

潘致毅

**我**人生首18年就像電子遊戲啟動了外掛程式，無論學業和人際關係都一帆風順。每當別人稱讚我，我就很自滿，深信自己做甚麼都會成功。考進大學醫學院時我曾向上帝祈禱：「求祢使用我，因祢給我很多才能；我自知生命有些不足，求祢磨練我。」上帝果真聽了我的禱告。

## 無力承載的重量

讀醫第一年我已很不適應。每位同學都很優秀，使我無法找到自己的位置；繼而是面對人生首次考試不合格，首次不能「埋堆」。這學年完結後，積壓已久的負面思想在我安靜下來時一併爆發，情緒跌進深淵。我不斷貶抑自己是垃圾，一無是處。我的記憶力和聽覺竟與

此同時開始一起衰退。在人多或有背景聲音的環境下，我常常聽不清楚別人說甚麼，不斷要人重複；有時大夥兒在說笑，自己聽不清就只能裝懂陪笑。

我強迫自己改善這情況，但堅持不了多久。我開始問自己：這樣繼續下去，我生存還有甚麼意義？我憑甚麼當醫生？絕望使我天天在哭。

## 如釋重負的醫治

有一次查考聖經，提及若要探究人生意義，應該向創造主發問。我就開始每天讀聖經，並第一次跪下來求上帝憐憫我。後來我在《標竿人生》這本書中找到答案——人受造的目的是榮耀上帝；祂甚至選擇人看為愚笨的人來彰顯祂的榮耀。我醒悟過來，明白人最終要回歸上



即聽聆聽版

帝才有出路和盼望。我曾求上帝磨練我，祂就讓我經歷整整四個月的情緒低潮，把我帶回祂身旁。祂讓我有力量忍耐等待，並在某天起床時突然如釋重負。我知道這是上帝的醫治。這次失而復得，令我領悟到人生一切在於創造主；祂有權給予或收回。

此後，我立志在醫學院見證上帝。我跟其中基督徒團契的團友籌辦信仰課程。上帝讓一些信徒成為我人生最信賴的夥伴，分擔彼此生命的脆弱之處。更奇妙的是，我竟能以平安的心面對考試。成績一般的我反過來鼓勵成績較好的同學，並為他們祈禱。有些同學因而對基督教的態度改變。

最後一年的課程比之前的更緊迫和艱深。每當教授提問或遇上課堂討論時，我就發現自己的知識十分貧乏，自信心再度崩潰，恐懼和

聽覺問題再度浮現。在一次小組教學時，我壓力大得要中途衝出課室，哭着致電媽媽說自己需要延期畢業。然而我堅持抓緊上帝的手，祂就以五餅二魚的故事鼓勵我——把我僅有的交在耶穌手裏就夠了。期末考試令我感到很大壓力，每晚臨睡前我都會問自己做得對不對，溫習夠不夠，不太肯定自己的付出。不過，也正因為這種患得患失的心態，我漸漸領略到一個祕訣：凡事感恩。每當感恩時，我就看見上帝一直在引導我，心情也因此慢慢平穩下來。

## 醫治心靈的溫度

上帝的愛裏沒有懼怕（參約翰一書四18）。讀醫、行醫的路實在艱難，讓人必須在極限中直視真實的自己。我才發現原來自己有很多難以解決的盲點：驕傲、自私、逃避、計較、埋怨等。我卻在過程中



作者在醫學院期間經歷徬徨與掙扎，惟更明瞭上帝的憐憫和醫治。




作者在醫學院的基督徒團契參與服侍

遇見上帝這全能的治療者；祂不但能醫治我們身體的毛病，更願意治癒我們心靈最深藏的疾病；那裏有我們不願也無力處理的痛。然而，我們若願意與上帝同行，生命就能轉化，變得美麗。

外國宣教士 Carrie 曾對我們這羣基督徒醫科生說：「你們被上帝呼召不單成為醫生，更要治癒人心，像耶穌一樣。」病人身處醫院時，心靈狀態是最脆弱的，醫生便成為他們最重要的倚靠。實習期間，我曾遇到一位垂危病者，他向我表示腳有點麻痺，希望有人替他按摩。我當時忙得要命，他卻叫我給他按摩！那刻我有點生氣。後來一些事情發生，讓我記起他。我想，有人為他按摩可能是他離世前最後一個



作者在醫學院畢業禮上與父母合照

願望，於是求上帝給我機會再接觸他，讓我像耶穌為門徒洗腳那樣，甘心樂意服侍他。隨後我真的跟他重遇，並為他按摩雙腳；他對此感到詫異且感激。不久，我目睹他在家人陪伴下離世。醫生給予病人的治療原來可以是這樣的！

(本文是潘致毅先生在本會與中國基督教播道會迦南道真堂及基督教恩臨堂合辦的「故事一刻」午間福音聚會分享，原題為「醫學院的 Healer」。內容經編輯整理)

故事一刻  
午間福音聚會

**本季主題：放飯上嚟休息吓！**

時間：下午 1:15-1:50 (現場、YouTube 直播、Facebook 轉播)

日期 (逢週五)	分題	講員簡介
4月12日	唔再自己撐落去！	陳永業傳道 (香港基督徒音樂事工協會總幹事)
4月19日	啱完再算色士風	陳恩明牧師 (退休牧師)
4月26日	快樂小丑的快樂	蔡紫琴女士 (好好丑丑佈道隊義務總幹事)
5月3日	病向「心」中醫	李顯揚醫師 (感受中醫館創辦人、註冊中醫師)
5月10日	自己財富自己管	鄧世安先生 (理財經濟師)
5月17日	看得見的幽默	劉永泉牧師 (中國基督教播道會啟福堂主任牧師)
5月24日	做個有腰骨的人	黃沛德脊醫 (註冊脊骨神經科醫生)
5月31日	邊吃邊 shine	曹敬玲姑娘 (中國基督教播道會迦南道真堂傳道)
6月7日	放飯喇吓！	馬燕盈醫生 (香港大學精神醫學系榮譽臨床助理教授、精神科專科醫生)

地址：基督教恩臨堂 (九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心602室)

膳費：HK\$40 (午餐跟飲品)；自備午餐者，免費入場。

訂餐請於聚會前一天下午 1:00 或之前聯絡馮小姐 / 蘇小姐。

報名 / 查詢： 9214 7204 或電郵：[lunchcu@ccmhk.org.hk](mailto:lunchcu@ccmhk.org.hk)

合辦機構：中國信徒佈道會、基督教恩臨堂、中國基督教播道會迦南道真堂



報名 / 查詢



# 你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裏承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世為人，被釘十字架，用祢的寶血洗淨我們的罪；第三天從死裏復活，救我們脫離死亡的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉着祢，我才可以回到祢那裏，認識真理，得着永生。我明白以往因不認識祢，我是個罪人。求祢赦免我，接納我作祢的兒女，幫助我更多地明白真理，堅定信心，一生跟隨耶穌，遵行天父祢的旨意。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

## 讀者回應頁

### I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） \_\_\_\_\_ 姓 \_\_\_\_\_ 名 \_\_\_\_\_

地址（英文） \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 郵編 \_\_\_\_\_

聯絡電話 \_\_\_\_\_

電郵 \_\_\_\_\_

我是新讀者  是  否（讀者編號：\_\_\_\_\_）

### II. 本期讀後感（4/2024）

\_\_\_\_\_

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料。
- 請為我介紹教會。

### III. 我願意支持貴刊

我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

我願分擔《中信》月刊印刷費 \_\_\_\_\_ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

### ..... 個人資料收集聲明 .....

1. 中國信徒佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徒佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徒佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

（轉後頁）

(接前頁)

#### IV. 請為我以下的事代禱

---

---

---

---

---

---

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：

滙豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)



下載奉獻表格

- 支票：抬頭請寫

「中國信徒佈道會有限公司」或

“CCM Christian Mission Ltd” 並寄回本會收。

- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127

首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 [www.ppskh.com](http://www.ppskh.com)，  
登記後請致電 18033 奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：\_\_\_\_\_ 讀者編號：\_\_\_\_\_

奉獻金額：\_\_\_\_\_ 奉獻日期：\_\_\_\_\_

PPS 付款編號：\_\_\_\_\_ 聯絡電話：\_\_\_\_\_

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款  
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：(852) 2868-3212；電郵：[account@ccmhk.org.hk](mailto:account@ccmhk.org.hk)  
郵寄地址，請參前頁。

#### 澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980 (港幣)  
02-01-20-091560 (澳門幣)

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷2D 志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：[ccmmacau@macau.ctm.net](mailto:ccmmacau@macau.ctm.net)

## 落泊洞庭

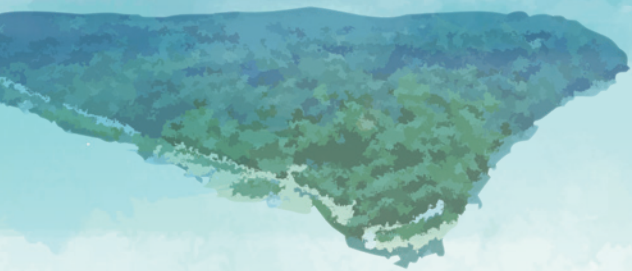
洞庭湖邊的岳陽樓因北宋范仲淹的〈岳陽樓記〉而聞名遐邇。在我年少的求學時期，中文課老師就曾經為了配合教授這篇古詩詞，帶全班同學去了一次洞庭湖。

### 白銀盤裏一青螺

那是一次讓我們興奮無比的旅行。雖然旅途相當艱苦，大家要在晚上乘搭火車，從湖北武漢到湖南岳陽，在翌晨才到達洞庭湖。然而，晨霧中的洞庭湖，煙波浩渺，翠綠的君山在湖中掩映映，我們都因這美景忘掉旅途的勞累。

唐朝詩人劉禹錫的〈望洞庭〉形容這景致極為貼切：「湖光秋月兩相和，潭面無風鏡未磨。遙望洞庭山水翠，白銀盤裏一青螺。」詩中的白銀盤就是洞庭湖，青螺就是指君山。

君山那時的景色甚具野趣。山處洞庭湖中小島上，山和湖之間長



# 豁達觀山

孫基立

滿大片青草，草高及腰，點綴着野花；風一吹，大片青草就形成一波一波的草浪，如同洞庭湖的波濤一樣。

## 豁達坦蕩面逆境

詩人劉禹錫少年得志，卻仕途坎坷，屢遭貶謫。從他被貶赴任途經洞庭湖的詩作中，我們看不到他的憂傷和抑鬱。他對眼前美景描寫投入，似乎完全沉醉於湖光山色中。從他另一詩作〈陋室銘〉中也有類似心境：「……斯是陋室，惟吾德馨。苔痕上階綠，草色入簾青……」他抱持豁達的心態來面對自身所遭遇的冤屈和誹謗。無論是身處高位，抑或貶謫他鄉，他都盡心盡力完成當盡的職責，同時心胸坦蕩地欣賞眼前壯美景色。

我對那次年少時的旅行記憶深刻，不僅因為親臨君山、洞庭湖、岳陽樓，更是因為認識了劉禹錫的胸懷。

## 上帝手中哪怕跌宕

在聖經的書卷裏，也有不少人生充滿起伏跌宕的人物，最著名的要算大衛。大衛從一個牧羊少年，到隨侍君王之側，到自己成為君王，他也有過失寵，被君王追殺，被親族背叛……過着顛沛、落泊、流離的日子。但無論人生如何不堪，大衛卻始終堅守一個原則，恆定不變：生命在上帝手中，從不絕望；總是深信上帝不會離棄自己。雖然人會有失敗和錯誤，但人的生命並非掌握在別人手上，而是在全能上帝的手中。

我在後來的求學和職業生涯中，也有許多起伏，但「白銀盤裏一青螺」這詩句，會讓我想起廣闊的洞庭湖、君山的浩瀚草浪、仕途坎坷但胸臆豁達的劉禹錫，還有將生命交在上帝手中，從不絕望的大衛。✉

# 仙人球

黃剛



**療**養院的園圃裏有各種花草，園丁悉心栽種，花草長得特別茂盛繽紛，給冷清的療養院增添不少生氣。病人喜歡到園圃看花、散步、活動，繽紛的花草使病人心情開朗。

園內有一個仙人球，西瓜般大，暗黛綠，並不悅目，渾身亮着尖銳的針刺。園丁怕病人碰到受傷，想把它扔到堆填區活埋，卻又不忍，於是擱置到附近一處空地，任它自生自滅。

一年的夏天，天氣特別乾旱炎熱，每天都是艷陽高照，曬得園內的花草莖弓葉垂，死氣沉沉，園丁要每天澆兩次水才能保住花草的性命。至於那個仙人球，如石頭般毫無動靜。天忽然下起大雨，一下兩三天，雨後天氣涼爽，仙人球一夜之間竟長出三根花梗，花蕾含苞待放，第二天綻放金黃色大花，非常艷麗矚目。園丁立即把它搬到園圃當眼位置，讓人觀賞。

病人看見無不嘖嘖稱奇：「想不到仙人掌也會開花，而且開得這麼好看！」也有人聞風而至，吸引了不少人到來賞花。可是仙人球的花期很短，兩三天後就凋謝了。園丁見識過仙人球的花，不再把它搬走，要好好照料，讓它再綻放美麗花朵。以後跟其他花草一樣用心灌溉修剪。

當其他植物都花開花謝，循環不息時，仙人球卻沒半點開花的動靜，園丁着急了，以為肥料不夠，就不斷催肥。沒多久，發現仙人球底部一線枯黃，翻泥一看，根部全潰爛，而且潰爛蔓延球內。雖然仙人球外表依然豐滿扎實，芒刺銳利，內裏卻已毫無生命跡象。原來過多的水和肥料，反成了毒液，腐蝕它的生命。

栽培生命有時不能太呵護，呵護會戕害生命成長；相反磨難能健壯生命，使生命綻放繽紛。聖經說：「愛惜自己性命的，就喪失性命」（約翰福音十二25，《和修版》）。此話很有道理。信